

# Chordanova

## Felix Mendelssohn Bartholdy Hark the herald angels sing

11a

Worte: Charles Wesley, 1739  
und Heinrich Held, 1656  
Bearbeitung: William H. Cummings  
Orgelsatz: Willi Schulze

Allegro moderato

Coro  
unisono

3

(8) Hark! the he - rald an - gels sing, — Glo - ry to the new-born King, Peace on  
1 Gott sei Dank durch al - le Welt, — der sein Wort be - stän - dig hält und der

Organo  
o Pianoforte

5 7 9

(8) earth and mer - cy mild, — God and sin - ners re - con - cil'd. Joy - ful all ye na - tions  
Sun - der Trost und Rat — zu uns her - ge - sen - det hat. 2 Was der al - ten Vä - ter

10 12 14

(8) rise, — Join the tri - umph of the skies, With th'an - ge - lic host pro - claim: Christ is —  
Schar — höch - ster Wunsch und Seh - nen war und was sie ge - pro - phe - zeit, ist er —

15 17 19

(8) born in Beth - le - hem. Hark! the he - rald an - gels sing, Glo - ry — to the new born King!  
füllt in Herr - lich - keit. Gott sei Dank durch al - le Welt, der sein — Wort be - stän - dig hält.

21 23

Soprano  
 Christ, by high - est heav'n a - dor'd, Christ, the ev - er - last - ing Lord Late in  
 3. Zi - ons Hilf und A - brams Lohn, Ja - kobs Heil, der Jung - frau Sohn! Wun - der -

Alto  
 Christ, by high - est heav'n a - dor'd, Christ, the ev - er - last - ing Lord Late in  
 3. Zi - ons Hilf und A - brams Lohn, Ja - kobs Heil der Jung - frau Sohn! Wun - der -

Tenore  
 Christ, by high - est heav'n a - dor'd, Christ, the ev - er - last - ing Lord Late in  
 3. Zi - ons Hilf und A - brams Lohn, Ja - kobs Heil, der Jung - frau Sohn! Wun - der -

Basso  
 Christ, by high - est heav'n a - dor'd, Christ, the ev - er - last - ing Lord Late in  
 3. Zi - ons Hilf und A - brams Lohn, Ja - kobs Heil, der Jung - frau Sohn! Wun - der -

Organo o Pianoforte

25 27 29

time be - hold Him come Off - spring of a vir - gin's womb, Veil'd in flesh the God - head  
 bar - Rat, Kraft und Held hat sich treu - lich ein - ge - stellt. 4. Sei will - kom - men, o mein

time be - hold Him come Off - spring of a vir - gin's womb, Veil'd in flesh the God - head  
 bar - Rat, Kraft und Held hat sich treu - lich ein - ge - stellt. 4. Sei will - kom - men, o mein

time be - hold Him come Off - spring of a vir - gin's womb, Veil'd in flesh the God - head  
 bar - Rat, Kraft und Heid hat sich treu - lich ein - ge - stellt. 4. Sei will - kom - men, o mein

time be - hold Him come Off - spring of a vir - gin's womb, Veil'd in flesh the God - head  
 bar - Rat, Kraft und Held hat sich treu - lich ein - ge - stellt. 4. Sei will - kom - men, o mein

Organo o Pianoforte

30 32 34

he, Hail th'in car-nate De-i-ty! Pleas'd as man with man ap-pear, Je-sus\_  
 Heil! Dir Hosi-an-na, o mein Teil! Rich-te du auch ei-ne Bahn dir in-

he, Hail th'in car-nate De-i-ty! Pleas'd as man with man ap-pear, Je-sus  
 Heil! Dir Hosi-an-na, o mein Teil! Rich-te du auch ei-ne Bahn dir in

he, Hail th'in car-nate De-i-ty! Pleas'd as man with man ap-pear, Je-sus  
 Heil! Dir Hosi-an-na, o mein Teil! Rich-te du auch ei-ne Bahn dir in

he, Hail th'in car-nate De-i-ty! Pleas'd as man with man ap-pear, Je-sus  
 Heil! Dir Hosi-an-na, o mein Teil! Rich-te du auch ei-ne Bahn dir in

35 37 39

our Im-man-uel here. Hark! the he-rald an-gels sing, Glo-ry\_ to the new-born King!  
 mei-nem Her-zen an. Gott sei Dank durch al-le Welt, der sein Wort be-stän-dig hält.

our Im-man-uel here. Hark! the he-rald an-gels sing, Glo-ry\_ to the new-born King!  
 mei-nem Her-zen an. Gott sei Dank durch al-le Welt, der sein Wort be-stän-dig hält.

our Im-man-uel here. Hark! the he-rald an-gels sing, Glo-ry\_ to the new-born King!  
 mei-nem Her-zen an. Gott sei Dank durch al-le Welt, der sein Wort be-stän-dig hält.

our Im-man-uel here. Hark! the he-rald an-gels sing, Glo-ry\_ to the new-born King!  
 mei-nem Her-zen an. Gott sei Dank durch al-le Welt, der sein Wort be-stän-dig hält.

Hark, the Herald Angels sing gehört zu den noch heute bekannten Kirchenliedern des englischen Methodistenpredigers Charles Wesley. Weltweit bekannt wurde es, als der spätere Direktor der Guildhall School of Music, Dr. William H. Cummings, diesen Text im Jahre 1856 mit der Melodie des zweiten Satzes aus Mendelssohns *Festgesang* (1840) verband. Cummings setzte nach dem Orchestersatz den hier mitgeteilten Vokalsatz aus und ergänzte den Part für ein Tasteninstrument. Seither zählt Wesley's Lied zu den beliebtesten Weihnachtsliedern englischer Zunge. W.S.